

# 3005078, 3005079

# 3005080, 3005081



Please read all instructions carefully before use and retain for future reference.  
Veuillez lire attentivement ces instructions avant utilisation et conservez-les pour pouvoir les consulter à l'avenir.  
Bitte lesen Sie die Anleitung sorgfältig und bewahren Sie sie als Referenz auf.  
Leed todas las instrucciones detenidamente antes de usar y retened para futuras consultas.  
Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso e conservarle per una futura consultazione.  
Lea todas las instrucciones detenidamente antes de usar y consérvelas para futuras consultas.  
Pred uporabo natančno preberite vsa navodila in jih hranite za nadaljnjo uporabo.



## 30kg/66lb

Maximum  
Maximum  
Maximal  
Máximo  
Massimo  
Največ



## 5min

Estimated assembly time  
Temps d'assemblage estimé  
Geschätzte Montagezeit  
Tiempo Estimado de Ensamblaje  
Tempo stimato per il montaggio  
Predviden čas montaže



Do not climb on  
Ne pas monter sur  
Klettern Sie nicht auf  
No subir en  
Non salire  
Ne vzpenjaj se



## EN

Please read all instructions carefully before use and retain for future reference.

**GENERAL PRECAUTIONS** This product is intended for indoor, domestic use only. This product is not a toy. Children should be supervised at all times around this product as it may contain small parts and components which pose a choking hazard to children and animals.

**CLEANING & MAINTENANCE** Do not clean the product with any abrasive cloths or chemicals. Solvents or detergents can cause damage to the surface. Periodically check and re-tighten fittings where applicable. Re-tighten all fittings after first week following assembly. To clean, sponge down with warm water, a soft cloth and mild detergent. Ensure you have all the pieces listed. If you are missing any components, contact our customer services department at [support@domu.co.uk](mailto:support@domu.co.uk)

DO NOT proceed with assembly if any components are missing.

## FR

Veuillez lire attentivement ces instructions avant utilisation et conservez-les pour pouvoir les consulter à l'avenir.

**PRÉCAUTIONS D'ORDRE GÉNÉRAL** Ce produit est réservé à une utilisation domestique, en intérieur. Ce produit n'est pas un jouet. Les enfants devraient être supervisés à tout moment lorsqu'ils se trouvent près de ce produit. En effet, il contient de petites pièces et de petits composants qui présentent un risque de suffocation pour les enfants et les animaux.

**NETTOYAGE ET ENTRETIEN** Ne nettoyez pas le produit avec des chiffons ou des produits chimiques

abrasifs. Les solvants ou les détergents pourraient endommager la surface. De temps à autre, vérifiez et resserrez les fixations, lorsque nécessaire. Resserrez toutes les fixations une semaine après l'assemblage. Pour nettoyer, utilisez une éponge avec de l'eau chaude, un chiffon et un détergent doux. Vérifiez que vous avez toutes les pièces listées. S'il vous manque des pièces, contactez notre département de service à la clientèle à [support@domu.co.uk](mailto:support@domu.co.uk)

Ne procédez PAS à l'assemblage s'il manque des pièces.

## DE

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

**ALLGEMEINE VORSICHTSMASSNAHMEN** Dieses Produkt ist nur für den Innen- und Haushaltsgebrauch bestimmt. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Kinder sollten zu jeder Zeit beaufsichtigt werden. Dieses Produkt kann kleine Teile und Komponenten enthalten, die eine Erststückerfahrung für Kinder und Tiere darstellen.

**REINIGUNG & PFLEGE** Reinigen Sie das Produkt nicht mit Scheuertüchern oder Chemikalien. Lösungsmittel oder Reinigungsmittel können die Oberfläche beschädigen. Überprüfen Sie die Befestigungen regelmäßig und ziehen Sie sie gegebenenfalls wieder an. Ziehen Sie alle Schrauben nach der ersten Woche nach der Montage wieder fest. Verwenden Sie zum Reinigen warmes Wasser, eine Schwamm und eine mildes Reinigungsmittel. Stellen Sie sicher, dass alle unten aufgeführten Komponenten enthalten sind. Sollten Teile fehlen kontaktieren Sie bitte unseren Kundendienst unter [support@domu.co.uk](mailto:support@domu.co.uk)

Fahren Sie NICHT mit dem Aufbau fort, wenn Komponenten fehlen.

## ES

Leed todas las instrucciones cuidadosamente antes de usar y guárdelas para futuras referencias.

### PRECAUCIONES GENERALES

Este producto está destinado exclusivamente para uso doméstico y en interiores.

Este producto no es un juguete. Los niños deben ser supervisados en todo momento, ya que este producto puede contener piezas y componentes pequeños que representan un peligro de asfixia para niños y animales.

**LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO** No limpie el producto con paños abrasivos o productos químicos. Los solventes o detergentes pueden dañar la superficie. Periódicamente revise y vuelva a apretar los accesorios cuando sea necesario. Vuelva a apretar todos los accesorios después de la primera semana después del ensamblaje. Para limpiar, utilice una esponja con agua tibia, un paño y detergente suave. Tened todas las piezas en la lista. Si os falta algún componente, póngase en contacto con nuestro departamento de atención al cliente en [support@domu.co.uk](mailto:support@domu.co.uk)

NO proceda con el montaje si falta algún componente

## IT

Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso e conservarle per una futura consultazione.

**PRECAUZIONI GENERALI** Questo prodotto è solo per uso domestico, interno.

Questo prodotto non è un giocattolo. I bambini devono essere sempre supervisionati perché questo prodotto può contenere componenti o parti piccole che pongono a rischio bambini e animali.

**PULIZIA E MANUTENZIONE** Non pulire il prodotto con alcun panno abrasivo o agente chimico. I solventi o i detersivi possono provocare danni alla superficie.

Controllare periodicamente e, dove necessario, riavvitare le viti. Dopo una settimana dal montaggio, riavvitare tutte le viti. Per pulire, insaponare con dell'acqua tiepida, un panno morbido e del detersivo delicato. Accertarsi di avere tutti i pezzi elencati. In caso di componenti mancanti, contattare il nostro servizio clienti su [support@domu.co.uk](mailto:support@domu.co.uk)

In caso di componenti mancanti, NON procedere con il montaggio.

## SL

Prosimo, da pred uporabo pazljivo preberete vsa navodila in jih shranite za nadaljno referenco.

### SPLOŠNI VARNOSTNI UKREPI

Ta izdelek je namenjen notranji in domači uporabi. Ta izdelek ni igrača. Otroci morajo biti nadzorovani ves čas, saj lahko izdelek vsebuje majhne delce in komponente, ki lahko povzročijo zadušitev pri otrocih in živalih.

### ČIŠČENJE & VZDRŽEVANJE

Ne čistite izdelka z abrazivnimi krpami ali kemikalijami. Raztopine ali detergenti lahko poškodujejo površino. Redno preverjajte pritrditev in pritrdite znova, če je potrebno. Znova pritrdite po enem tednu od namestitve. Očistite tako, da obrišete z mlačno vodo in mehko in čisto krpo ter blagim detergentom. Prepričajte se, da imate vse navedene sestavne dele. Če pogrešate katero od komponent, se obrnite na našo službo za podporo strankam na [support@domu.co.uk](mailto:support@domu.co.uk)

NE NADALJUJTE s sestavljanjem, če katera od komponent manjka.



## EN

**DISPOSAL INFORMATION** Please recycle where facilities exist. Check with your local authority for recycling advice.

**CUSTOMER SERVICE** If you are having difficulty using this product and require support, please contact [support@domu.co.uk](mailto:support@domu.co.uk)

**WARRANTY** To register your product and find out if you qualify for a free extended warranty please go to [www.vonhaus.co.uk/warranty](http://www.vonhaus.co.uk/warranty) Please retain a proof of purchase receipt or statement as proof of the purchase date. The warranty only applies if the product is used solely in the manner indicated in the warnings page of this manual, and all other instructions have been followed accurately. Any abuse of the product or the manner in which it is used will invalidate the warranty. Returned goods will not be accepted unless re-packaged in its original packaging and accompanied by a relevant and completed returns form. This does not affect your statutory rights. No rights are given under this warranty to a person acquiring the appliance second-hand or for commercial or communal use.

**COPYRIGHT** All material in this instruction manual are copyrighted by DOMU Brands. Any unauthorised use may violate worldwide copyright, trademark, and other laws.

## FR

### INFORMATIONS RELATIVES AU RECYCLAGE

Veuillez recycler là où il existe des installations adéquates. Vérifiez auprès de vos autorités locales pour obtenir des conseils sur le recyclage.

**SERVICE CLIENT** Si vous rencontrez des difficultés pour utiliser ce produit et avez besoin d'assistance, veuillez contacter [support@domu.co.uk](mailto:support@domu.co.uk)

**GARANTIE** Pour enregistrer votre produit et découvrir si vous vous qualifiez pour une extension gratuite de garantie, rendez-vous sur [www.vonhaus.co.uk/warranty](http://www.vonhaus.co.uk/warranty) Conservez une preuve d'achat, reçu ou attestation, pour prouver la date de l'achat. La garantie ne s'applique que si le produit a été utilisé de la manière indiquée dans la section de la page des avertissements de ce manuel et que toutes les instructions ont été suivies de manière précise. Tous les abus réalisés sur le produit, dans la manière dont il a été utilisé, rendront la garantie caduque. Les marchandises renvoyées ne seront acceptées que si elles sont remballées dans leur emballage d'origine et accompagnées d'un formulaire de retour adéquat et rempli. Ceci n'affecte pas vos droits statutaires. Cette garantie n'accorde aucun droit à une personne obtenant le produit de seconde main ou à des fins d'utilisation commerciale ou communale.

**DROITS D'AUTEUR** Toutes les informations de ce manuel d'utilisation sont protégées par droit d'auteur par DOMU Brands. Toute utilisation non autorisée pourrait

enfreindre les lois mondiales de droit d'auteur, de marque déposée ainsi que d'autres lois.

## DE

**ENTSORGUNG** Bitte entsorgen Sie das Produkt an geeigneten Entsorgungsstellen. Fragen Sie bei Ihrer Gemeinde nach.

**KUNDENSERVICE** Wenn Sie Schwierigkeiten mit diesem Produkt haben und Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an [support@domu.co.uk](mailto:support@domu.co.uk)

**GARANTIE** Um Ihr Produkt zu registrieren und zu erfahren, ob eine kostenlose verlängerte Garantie möglich ist, gehen Sie bitte auf [www.vonhaus.co.uk/warranty](http://www.vonhaus.co.uk/warranty) Bitte behalten Sie eine Rechnung oder den Kassenzettel als Nachweis des Einkaufsdatums auf. Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt nur wie in dieser Anleitung beschrieben verwendet wurde und wenn alle Anweisungen befolgt wurden. Jeglicher Missbrauch des Produkts oder der Art und Weise, in der es verwendet wird, macht die Garantie ungültig. Zurückgegebene Artikel werden nur akzeptiert, wenn sie sich in der Originalverpackung befinden und wenn ein relevantes und vollständig ausgefülltes Rücksendeformular enthalten ist. Dies betrifft nicht Ihre gesetzlichen Ansprüche. Für Artikel, die gebraucht erworben wurden, oder die kommerzielle oder gemeinschaftlich genutzt werden, entstehen keinerlei Ansprüche auf Garantie.

**COPYRIGHT** Alle Materialien in dieser Anleitung stehen unter Copyright von DOMU Brands Ltd. Jede unautorisierte Verwendung kann das weltweite Copyright, die Handelsmarke und andere Gesetze verletzen.

## ES

**INFORMACION DE DESECHO** Por favor, reciclad en las instalaciones correspondientes. Consultad con vuestra autoridad local para obtener consejos de reciclaje.

**SERVICIO AL CLIENTE** Si tiene dificultades para utilizar este producto y necesita asistencia, contacte con [support@domu.co.uk](mailto:support@domu.co.uk)

**GARANTÍA** Para registrar vuestro producto y averiguar si califica para una garantía extendida gratuita, vaya a [www.vonhaus.co.uk/warranty](http://www.vonhaus.co.uk/warranty) Conservad un comprobante de recibo de compra o extracto como prueba de la fecha de compra. La garantía solo se aplica si el producto se utiliza únicamente de la manera indicada en la página de advertencias de este manual, y todas las demás instrucciones se han seguido con precisión. Cualquier abuso del producto o la manera en que se use invalidará la garantía. Los productos devueltos no se aceptarán a menos que se vuelvan a empaquetar en su embalaje original y acompañados por un formulario de devolución completo y pertinente. Esto no afecta sus derechos legales. No se otorgan derechos bajo esta garantía a una persona que adquiere el aparato de segunda mano o para uso comercial o comunitario

**DERECHOS DE AUTOR** Todo el material en este manual de instrucciones está protegido por DOMU Brands. Cualquier uso no autorizado puede violar los derechos de autor, marcas comerciales y otras leyes en todo el mundo.

# IT

**INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO** Si prega di riciclare nelle apposite strutture. Chiedere una consulenza alle autorità competenti per il riciclo.

**SERVIZIO CLIENTI** Se si riscontrano difficoltà nell'utilizzo di questo prodotto e si richiede supporto, contattare [support@domu.co.uk](mailto:support@domu.co.uk)

**GARANZIA** Per registrare il prodotto e capire se hai diritto all'estensione di garanzia, vai su [www.vonhaus.co.uk/warranty](http://www.vonhaus.co.uk/warranty) Si prega di conservare la ricevuta del pagamento quale prova della data d'acquisto. La garanzia si applica solo se il prodotto viene utilizzato esclusivamente come indicato nella pagina delle Avvertenze del presente manuale e se tutte le altre informazioni vengano accuratamente seguite. Qualsiasi abuso nell'utilizzo di questo prodotto invaliderà la garanzia. I resi non saranno accettati se non riposti nella confezione originale ed accompagnati da un modulo di reso completo. Ciò non pregiudica i propri diritti obbligatori. La presente garanzia non attribuisce alcun diritto a coloro che acquistano prodotti di seconda mano o per fini commerciali o condivisi.

**COPYRIGHT** Tutto il materiale contenuto nel presente manuale delle istruzioni è protetto da copyright di DOMU Brands. Qualsiasi uso non autorizzato potrebbe violare il copyright a livello mondiale, marchio ed altre leggi.

# SL

**INFORMACIJE O ODSTRANITVI** Reciklirajte, prosimo, kadar je to mogoče. Nasvet glede recikliranja poiščite pri lokalnih uradih.

**SLUŽBA ZA STRANKE** Če imate težave pri uporabi izdelka in potrebujete pomoč, se obrnite na [support@domu.co.uk](mailto:support@domu.co.uk)

**GARANCIJA** Če želite registrirati svoj izdelek in ogotoviti, če izpolnjujete pogoje za brezplačno podaljšano garancijo, odprite povezavo na [www.vonhaus.com/warranty](http://www.vonhaus.com/warranty). Prosimo, hranite dokazilo o nakupu ali izjavo z datumom nakupa. Garancija velja samo, če izdelek uporabljate izključno na način, ki je naveden na strani z opozorili v tem priročniku in so natančno upoštevana vsa druga navodila. Vsaka zloraba izdelka ali način njegove uporabe bodo povzročili neveljavnost garancije. Vrnjeno blago ne bo sprejeto, razen če ga ponovno zapakirate v originalno embalažo in priložite ustrezen in izpolnjen obrazec za vračilo. To ne vpliva na vaše zakonske pravice. Po tej garanciji nobenih pravic nimajo osebe, ki kupujejo rabljeno napravo ali za komercialno ali skupinsko uporabo.

**AVTORSKE PRAVICE** Vse gradivo v tem priročniku je zaščiteno pod blagovno znamko DOMU. Vsaka nepooblaščen uporaba lahko krši globalne zakone o avtorskih pravicah, blagovnih znamkah in druge zakone

# THANK YOU

Thank you for purchasing your product/appliance. Should you require further assistance with your purchase, you can contact us at [support@domu.co.uk](mailto:support@domu.co.uk)

VonHaus is a registered trademark of DOMU Brands Ltd. Made in China for DOMU Brands. M24 2RW.

# MERCI

Merci d'avoir acheté notre produit/appareil. Si vous aviez besoin d'aide suite à votre achat, vous pouvez nous contacter a [support@domu.co.uk](mailto:support@domu.co.uk)

VonHaus est une marque déposée de DOMU Brands Ltd. Fabriqué en Chine pour DOMU Brands. M24 2RW.

# VIELEN DANK

Vielen Dank, dass Sie das Produkt/Gerät gekauft haben. Sollten Sie weitere Unterstützung benötigen, können Sie uns gerne unter (email) kontaktieren. [support@domu.co.uk](mailto:support@domu.co.uk)

VonHaus ist eine registrierte Handelsmarke von DOMU Brands Ltd. Hergestellt in China für DOMU Brands. M24 2RW.

# GRACIAS

Gracias por comprar vuestro producto/aparato. Si requiere asistencia con vuestra compra, podeis contactarnos a [support@domu.co.uk](mailto:support@domu.co.uk)

VonHaus es una marca registrada de DOMU Brands Ltd. Hecha en China para DOMU Brands. M24 2RW.

# GRAZIE

Grazie per aver acquistato il prodotto. Per ulteriore assistenza sul tuo acquisto, puoi contattarci all'indirizzo email [support@domu.co.uk](mailto:support@domu.co.uk)

VonHaus è un marchio registrato di DOMU Brands Ltd. Made in Cina per DOMU Brands. M24 2RW.

# HVALA

Hvala za nakup vašega izdelka/naprave. Če potrebujete nadaljno pomoč pri nakupu, se obrnite na [support@domu.co.uk](mailto:support@domu.co.uk)

VonHaus je registrirana blagovna znamka DOMU Brands Ltd. Izdelano na Kitajskem, DOMU Brands. M24 2RW.